

es Guantes multuso Green Plus

1. Avisos generales

- Lea el manual de instrucciones, téngalo en cuenta y consérvelo para futuras consultas en cualquier momento.

2. Explicación de los pictogramas

El nivel de prestación obtenido solo es válido para la palma del guante. Nivel de prestación más bajo: 1 / A. Nivel de prestación más alto 4 / 5 / F. No probado: X.

Descripción de la prueba	Resistencia	Nivel
A	Resistencia a la abrasión	1-4
B	Resistencia al corte (prueba Coupe)	1-5
C	Resistencia al desgano	1-4
D	Resistencia a la perforación	1-4
E	Resistencia al corte (TDM)	A / F / X

2.1 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

El equipo de protección individual cumple el reglamento EPI (UE) 2016/425.

Los equipos de protección individual cumplen con el Reglamento (UE) 2016/425 sobre los EPI, tal y como se ha aplicado y modificado en la legislación del Reino Unido.

3. Descripción del producto

Talla de los guantes disponibles: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12. 094337: Guantes multuso de nalon reciclado. Con recubrimiento de PU. Tecnología de punto de 18 Gauge. Compatible con pantallas táctiles. Nivel de protección: 2121X según EN 388:2016+A1:2018. 094338: Guantes multuso de nalon reciclado. Con recubrimiento de nitrilo. Tecnología de punto de 15 Gauge. Compatible con pantallas táctiles. Refuerzo en la zona del pulgar. Nivel de protección 4121X según EN 388:2016+A1:2018.

4. Seguridad

4.1 INDICACIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS

⚠️ ATENCIÓN

Guantes protectores defectuosos

Memra del efecto protector en las manos por atapamiento o atarse de guantes protectores.

- Corrupción visual externa de los guantes antes de cada uso.
- El efecto protector original se puede ver mermado por el desgaste mecánico o un uso inadecuado.
- Ya no se permite utilizar los guantes protectores si muestran defectos, tales como cortes, agujeros o costuras abiertas.

⚠️ ATENCIÓN

Reacción alergia

Peligro de lesiones en las manos por componentes que pueden causar macciones alérgicas.

- En caso de sufrir una reacción alérgica, dejar de utilizar los guantes y consultar a un médico.

⚠️ ADVERTENCIA

Herramientas o piezas de trabajo rotatorias

- No se deben llevar guantes si existe riesgo de atapamiento por partes de la máquina rotatorias.
- Los guantes protectores frente a cortes no ofrecen ninguna protección al trabajar en o con hojas en forma de sierra.

4.2 USO CONFORME A LO PREVISTO

Proteger las manos frente a riesgos mecánicos, rotaduraz, ampollas y otras lesiones superficiales. Solo se con que el efecto protector sí la zona a proteger está cubierta por completo. En caso de guantes protectores con cierre, comprobar el asiente firme de este. Los guantes protectores no se deben desplazar. Elegir la talla de los guantes adecuad.

4.3 UTILIZACIÓN INDEBIDA

No pretegen frente a riesgos químicos, microbiológicos, térmicos, eléctricos y de corte. No se deben utilizar en la proximidad de partes de la máquina rotatorias. El efecto protector no se debe ver mermado por la combinación con otro tipo de equipo de protección ni obstaculizar al usuario en su actividad.

5. Instrucciones de transporte

Apretar el guante solo con las manos vacías. Ajustar el guante para que se adapte a los dedos, la palma y la muñeca. Quitar tirando de la zona del puño.

6. Limpieza

Todas las clasificaciones de rendimiento anteriores se aplican únicamente a un producto cuando es nuevo y no pueden garantizarse después de que el producto haya sido lavado. Por lo tanto, no se recomienda el lava do o la limpieza en seco de los productos.

7. Almacenamiento

Guardar en el embalaje original, en un lugar seco a salvo de la luz y del polvo. Almacenar a temperaturas de entre 0°C y +30°C. No almacenar cerca de sustancias químicas corrosivas, agresivas, disolventes, humedad o suciedad. No almacenar doblado ni bajo peso. Duración de conservación: 5 años.

8. Fecha de fabricación

La fecha de fabricación está impresa ☐(MM/AAAA) en la etiqueta.

9. Eliminación

Después del uso conforme a lo previsto, tirar el producto a la basura.

Tras el contacto con sustancias y productos químicos infecciosos o nocivos, seguir las instrucciones de eliminación del fabricante del producto químico y desechar de acuerdo con la normativa de las autoridades locales.

10. Certificación

10.1 SEGÚN CE

Cumplimiento del reglamento EPI (UE) 2016/425. Guante según EN 388:2016 + A1:2018 y EN ISO 21420:2020.

Categoría de riesgo: I. Certificado por: SATRA Technology Europe Ltd. - Bracetown Business Park - Clonoe - Dublín 15 - Dublín - Ireland - Notified Body number: 2777 La declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

10.2 SEGÚN UKCA

Este equipo de protección individual cumple con los requisitos de salud y seguridad, inocuidad, comodidad, estabilidad y protección frente a los riesgos indicados, como se establece en la normativa sobre equipos de protección individual 2016/425 y sus modificaciones aplicable en Reino Unido. Guante según EN 388:2016 + A1:2018 y EN ISO 21420:2020. Categoría de riesgo: I. Certificado por: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321 La declaración de conformidad de UKCA está disponible en la siguiente dirección: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

cs Víceúčelové rukavice Green Plus

1. Obecné pokyny

Návod k použití si přečtěte, dodržujte jeho pokyny a uchovejte ho pro další použití a mějte ho kdykoliv k dispozici.

2. Vysvětlení piktogramů

Výkonový stupeň rukavice platí jen pro oblast dlaní. Nejvyšší výkonový stupeň: 1 / A. Nejvyšší výkonový stupeň 4 / 5 / F. Neověřeno: X.

Výkonost ochranných rukavic pro mechanické zatížení			Úroveň
	A	Odolnost proti oděru	1-4
	B	Odolnost proti prolínutí (Coupe test)	1-5
	C	Odolnost proti roztříznění	1-4
	D	Odolnost proti propíchnutí	1-4
	E	Odolnost proti řezu (TDM)	A-F / X

2.1 OZNÁMENÍ PRODUKTU

Období ochranné prostředky odpovídají nultému o OOP (EU) 2016/425.

Období ochranné prostředky odpovídají nultému OOP (EU) 2016/425 ve znění, ve kterém bylo zohledněno zmeňeno pro britské právo.

3. Popis výrobku

Dostupné velikosti rukavic: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

094337: Víceúčelové rukavice z recyklovaného nylonu. 5 prvků PU. Technologie 18 GG úpletu. Vhodné pro dotykové displeje. Výkonový stupeň 11211 dle EN 388:2016+A1:2018.

094338: Víceúčelové rukavice z recyklovaného nylonu. 5 nitrilovým prvkům. Technologie 15 GG úpletu. Vhodné pro dotykové displeje. Zvolení v chybu palce. Výkonový stupeň 4121X dle EN 388:2016+A1:2018.

4. Bezpečnost

4.1 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠️ UPOMÍNÁNÍ

Použití ochranné rukavice

Ouivnění ochranného účinku v případě poškození nebo neodborném čištění ochranných rukavic.

- Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu.
- Původní ochranný účinek může být snížen v důsledku mechanického opotřebení nebo nepřístupného použití.
- V případě poškození jako jsou zářezy, dírky nebo otevřené švy ochranné rukavice dále nepoužívejte.

⚠️ UPOMÍNÁNÍ

Alergická reakce

Rukavice jsou složeny z částí, které mohou vyvolat alergické reakce.

- V případě alergické reakce rukavice dále nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

⚠️ VAROVÁNÍ

Nebezpečí nástroje nebo obrobky

Nebezpečí poranění horních končetin zachycením nebo vtálením ochranných rukavic.

- Ochranné rukavice nepoužívejte v případě hrozícího tlaku zachycením rotujícího strojního součásti.
- Ochranné rukavice proti poranění nemají ochrannu při práci u nebo s čepelemi ve tvaru píle.

4.2 STANOVENÉ POUŽITÍ

Chráni ruce před mechanickým ohrožením, oděnímami, suchými a jinými prvohybnými poraněními. Optimální ochranný účinek jen při kompletním pokrytí chráněné oblasti. U ochranných rukavic s uzavřeným zkontrolyte jeho pevné uzavění. Ochranné rukavice nesmí klouzat. Volte vhodnou velikost rukavic.

4.3 NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Nechrání před chemickými, mikrobiologickými, termickými, elektrickým nebezpečím a nebezpečným poškozením. Nepoužívejte v blízkosti rozsvícených strojních součástí. Ochranný účinek nesmí být ovlivněn kombinací s jinými ochrannými prostředky a nesmí uživatelé omezovat v jeho činnosti.

5. Pokyny k nošení

Rukavice nasazujte pouze suchými rukama. Rukavice ušate na prsty, dlaně a zápěstí. Sundávejte ztavením od manžety.

6. Čištění

Všechny uvedené výkonnosti klasifikace platí pouze pro nový produkt, po voprání produktu nelze tyto parametry již zavazet. Praní nebo chemické čištění produktů se proto nedoporučuje.

7. Skladování

Skladujte na suchém místě v originálním obalu chráněném před světlem a prachem. Skladujte při teplotách v rozmezí 0°C až +30°C. Neschladujte v blízkosti žhavic, agresivních chemických substancí, rozpouštědel, vlhku ti a nečistot. Neschladujte ohnuté nebo zatížené závažím. Doba trvanlivosti: 5 let.

8. Datum výroby

Datum výroby viz pole: ☐(MM/RRRR) na vnitřku.

9. Likvidace

Po stanoveném použití zlikvidujte ve smíšeném odpadu.

Po kontaktu s infekčními nebo jinými škodlivými látkami a chemikáliemi dodržujte předpisy o likvidaci vydané výrobcem chemikálií a zlikvidujte v souladu s předpisy místních úřadů.

10. Certifikace

10.1 PODLE CE

Rukavice dle EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Riziková kategorie II. SATRA Technology Europe Ltd - Bracetown Business Park - Clonoe - Dublin 15 - Dublin - Ireland - Notified Body number: 2777

10.2 PODLE UKCA

Rukavice dle EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Riziková kategorie II. SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - United Kingdom - Notified Body number: 0321

hu Green Plus univerzális kesztyű

1. Általános tudnivalók

Olvasa el a használati útmutatót, tartsa be és későbbi tájékozódás céljából őrizze meg és tartsa mindig kéznél.

2. Piktogramok magyarázata

Az elért teljesítményfokozat csak a kesztyű tenyérfeletlené vonatkozik. Legelőszólyabb teljesítményfokozat: 1 / A. Legmagasabb teljesítményfokozat 4 / 5 / F. Nem bevizsgált: X.

Védokmány nyelvi teljesítmésképeség mechanikus terhelések esetén			Szint
	A	Kopásállóság	1-4
	B	Vágásállóság (Coupe-Test)	1-5
	C	Továbbbuzakutási erő	1-4
	D	Átzuási erő	1-4
	E	Vágásállóság (TDM)	A-F / X

2.1 TERMÉKMEGJELŐLÉS

Az egyéni védőeszközök megfelelnek az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 (EU) rendeletnek.

Az egyéni védőeszközök megfelelnek az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 (EU) rendeletnek abban formájában, amelyben azt a brit törvényekbe átültették és módosították.

3. Termékleírás

Elérhető kesztyű méretek: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

094337: Univerzális kesztyű újjahasmoztostt nyelmből. PU bevonattal. 18-as fonálúrságú kőzeteknológia. Érintőképernyős alkalmas. 2121X teljesítményfokozat EN 388:2016+A1:2018 szerint.

094338: Univerzális kesztyű újjahasmoztostt nyelmből. Nitril bevonattal. 15-ös fonálúrságú kőzeteknológia. Érintőképernyős alkalmas. Megerősített hovegyű hajlat. 4121X teljesítményfokozat EN 388:2016+A1:2018 szerint.

4. Biztonság

4.1 ALAPVETŐ BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

⚠️ VIGYÁZAT

Sérült védőkesztyűk

A védőhatás csökkentése sértés vagy a védőkesztyű nem megfelelő tisztítása esetén.

- A védőkesztyű külső vizuális ellenőrzése minden használat előtt.
- Az eredeti védőhatás csökkenthet mechanikus kopás vagy a nem megfelelő használat miatt.
- Ne használja a védőkesztyűt sérültek, például vágások, lyukak vagy sztrépek vannak esetén.

⚠️ VIGYÁZAT

Allergiás reakciók

- Kesztyűk elyem összetevőit tartalmaznak, amelyek allergiás reakciókat válthatnak ki.
- Allergiás reakció esetén hagyja abba a kesztyű használatát, és forduljon orvoshoz.

⚠️ FOLYTELJESZÍTÉS

Forgó szerszámmal vagy munkadarabok

A védőkesztyű elakadás vagy behúzás kizáróléseket okozhat.

- Ne viseljen védőkesztyűt, ha fennáll annak a veszélye, hogy a forgó gépalkatrészek elakadnak.
- A végülis ellen védőkesztyűt nem nyújtanak védelmet a felfüggeszték vagy azokkal végzett munka során.

4.2 RENDELTELETSZERŐ HASZNÁLAT

Védő a kezeket a mechanikai kockázatokból, horzsolásoktól, ütésesektől és egyéb felületi sérülésektől. Optimális védőhatás csak a védendő terület teljes lefedettségé esetén. Záró védőkesztyű esetén ellenőrizze, hogy a zár megfelelően záródik-e. A védőkesztyűt nem csúszhat. Villamoson megfelelő kiegészítőre.

4.3 SZAKSZERŐTLEN ALKALMAZÁS

Nem védenek a kémiai, mikrobiológiai, termikus, elektroos, villági veszélyekkel szemben. Ne használja forgó gépalkatrészek közelében. A védőhatást más védőeszközökkel való kombináció nem csökkentheti, és nem akadályozhatja a felhasználó munkáját.

5. Viselési utasítás

A kesztyűt csak szőraz kézzel húzza fel. Igazítsa meg a kesztyűt az ujjaknál, tenyérfeletlénél és csuklónál. A szőraz fogva húzza le.

6. Tisztítás

Minden nevezett teljesítmény besorolás csak egy új állapotú termékre érvényes és a termék mosása után már nem garantálható. Ezért a termékek mosása vagy vegyi tisztítása nem tanácsos.

7. Tárolás

Az eredeti csomagolásban, száraz helyen, fénytől védett és pormentes helyen tárolja. 0 ° C és +30 ° C közötti hőmérsékleten tárolja. Ne tárolja maró, agresszív, kémiai anyagok, oldószerek, nedveség és szennyeződésközében. Ne tárolja éles tárgyakkal állapotban vagy súly alatt. Eltarthatósági idő: 5 év.

8. Gyártási dátum

A gyártási dátumot lássa a címkén ☐(HH/EEEE).

9. Ártalmatlanítás

Rendeltetéseszerű használat után a hulladékkal ártalmatlanítsa.

Fertőtztó vagy káros anyagokkal, valamint vegyszerekkel való érintkezés követően vegye figyelembe a vegyszer gyártójának az ártalmatlanítási utasításait és a helyi hatóság előírásainak megfelelően ártalmatlanítsa.

10. Tanúsítvány

Az egyéni védőeszközökről szóló 2016/425 (EU) rendelet teljesítése. Kesztyű EN 388:2016+A1:2018 és EN ISO 21420:2020 szerint. II. kockázati kategória. Tanúsította: SATRA Technology Europe Ltd. - Bracetown Business Park - Clonoe - Dublin 15 - Dublin - Írország. Bejelentett szervezet: 2777 Az EU megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc

10.2 UKCA SZERINT

Ez az egyéni védőeszköz teljesíti az egészséggel és a biztonsággal, a veszélytelenességgel, kényelemmel, stabilitással és a megadott veszélyekkel szembeni védelem követelményeit az egyéni védőeszközökről szóló, a Nagy-Britanniában érvényes és módosított 2016/425 rendeletnek megfelelően. Kesztyű EN 388:2016+A1:2018 és EN ISO 21420:2020 szerint. II. kockázati kategória. Tanúsította: SATRA Technology Centre Limited - Wyndham Way - Telford Way - Kettering - Northamptonshire - Egyesült Királyság - Bejelentett szervezet: 0321 Az UKCA megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: https://www.hoffmann-group.com/service/downloads/doc